

TORONTÁL

POLITIKAI NAPI LAP.

Felölös szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hóra ——— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill.

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadják el
Azenkívül az összes hirdetési
irodákban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1902.

XXXI. évfolyam. 191. szám.

Péntek, augusztus 22.

A „D. M. T. E.” nagygyűlése.

— Kiküldött tudósítónktól. —
Versec, augusztus 22.

Impozáns részvét és nagy lelkesedés mellett vette ma kezdetét a „Délmagyarországi tanító-egylet” harminchatodik nagy- és közgyűlése.

Versec város hazafiasan érző és gondolkodó lakossága igazi magyaros vendégszeretettel fogadta a délvidék közel ezer főnyi tanítóságát és mindent megtett arra nézve, hogy a délvidék kulturális haladásában oly nagy szerepet vivő egyesület tagjai jól érezzék magukat a város falai között.

Az óriási számban megjelent egyleti tagokon kívül a közgyűlésen jelen volt Versec város és a délvidék társadalmának sok előkelő tagja, akik meleg érdeklődéssel kísérték az egybegyűlt tanítók magas színvonalon álló tanácskozásait, melyeknek tárgyát a legfontosabb tanügyi reformkérdések képezték.

A délvidék tanítóságának munkásságára továbbá lelkesítőleg hatott a közoktatásügyi kormány érdeklődése, mely azáltal, hogy a gyűlésen ezuttal is képviseltette magát, kimutatta, mily éber figyelemmel kíséri hazánk ezen legfontosabb tanítóegyletének működését.

A tanítók nagygyűlésének lefolyásáról tudósítónk a következőket jelenti:

Versec városa, melybe kiállításának megnyitása óta élénk élet vonult, tegnap óta még az eddigénél is mozgalmasabb, ünnepesebb képet mutat. A házak lobogódiszt öltöttek és az utcákon nagy csoportokban jár-kelel a város lakossága, mely egyre tanujelét adja a kultúra önfeláldozó munkáinak, a tanítók iránti rokonszenvének, kik még tegnap óriási nagy számban jöttek el a délvidék minden részéből.

A tegnap érkezett vendégeket a helyi bizottság fogadta a vasuti indóháznál, ahonnan ünnepélyesen vonultak a városba, majd pedig végbe ment az elszállásolás.

Délután 6 órakor találkoztak a D. M. T. E. életben levő alapítói s a fiatalok kegyelettel adóztak az elhunyt alapítók emlékének.

Azután ülést tartottak a különféle bizottságok és az egylet választmányja, mely előkészítette a mai nagygyűlést. Este az ez alkalomra fényesen kivilágított, gyönyörű városi kertben ismerkedési esztély volt, mely a legemelkedettebb hangulatban a késő esti órákban ért véget.

A tanító-egylet mai 36. nagygyűlését ünnepélyes istentisztelet vezette be a gyönyörű róm. kath. templomba, melyet Lászlóffy László apátplébános szolgáltatót fényes papi segédlettel. Az istentisztelet után a Glückmann szálloda dísztermében kezdetét vette a gyűlés, melyen megjelentek: Weiffert verseci polgármester, Zákó Milán pancsovai főispán képviselőjében Mattanovics pancsovai polgármester, dr. Pacséri Károly, dr. Sziklay kir. tanfelügyelők, dr. Brájer Lajos stb.

Az egylet érdemes elnökének Schenk Jakab betegsége folytán, Molnár József pancsovai igazgató, egyleti alelnök vezette a nagygyűlést, amelyen először Weiffert polgármester üdvözölte a vendégeket.

Azután dr. Pacséri Károly tanfelügyelő szólalt föl, magas szárnyalású beszéddel fordulva a tanítókhoz s melegen üdvözölve őket. A tanfelügyelő beszédét lelkesen megélték.

Utána szólott még Mattanovics pancsovai polgármester és Almásy János Budapestről.

Ezután felolvasták az üdvözlő leveleket és sürgönyöket. Üdvözlőket küldtek az egyletnek: Halász miniszteri tanácsos, Csáky Albin gróf, Dessewffy csanádi püspök, Rónay Jenő, a verseci magyar nyelvtanító egyesület, stb.

Az egybegyűlt lelkes eljénzéssel fogadták az üdvözlő sürgönyöket. Ezután Molnár József elnök a nála megszokott lendülettel nyitotta meg a nagygyűlést, amelyből üdvözlő sürgönyt küldtek Wlassics kultuszminiszternek, Csáky Albin grófnak, Halász miniszteri tanácsosnak és Dessewffy püspöknek.

Az első előadást Györgyevics János szefkerini igazgató tartotta, ki Halász Ferenc kultuszminiszteri osztálytanácsos nagyérdemű műve nyomán az „állami népoktatás”-ról értekezett. A nagygyűlés érdeklődéssel hallgatta előadó fejtegetéseit és az elnök indítványára jegyzőkönyvi köszönetet szavazott Györgyevicsnek.

Meszlényi Zoltán a tanítók biztosításáról értekezett, amelyet elfogadtak.

„Az ifjúság erkölcsi életének megóvása” című tételre két előadó is jelentkezett. Az egyik Szegfű Lajos felsőmuzslyai állami tanító, ki a következő tételre foglalta össze nézeteit: Az ifjabb nemzedék testi, szellemi, de különösen erkölcsi nevelése évezredek óta foglalkoztatja az irányadó köröket.

A tanítóság hazafias lelkiismeretbeli kötelessége akkor, a mikor a gyermekek oktatásával foglalkozik, azt úgy irányítani, hogy a leendő állampolgárok, mint ilyenek Isten, király és hazai kötelességeiket mindenkor megtegyék. — A midőn a hazafias tanítóság e téren kötelességét megteszi, nem mulaszthatja el figyelemmel kísérni a serdültebb ifjak életét is. Sajnálattal tapasztalja, hogy a jó magból- és kedvező körülmények között fejlődött esemete mintha vad gyümölcsöket teremne és sajnos sokhelyütt terem is. Sajnálattal és vérző szívvel tapasztalja, hogy ifjúságunk erkölcsi élete, miután a kellő folytatásos irányítás és támogatás hiányzott és hiányzik, züllésnek irult. (A játékszenvedély kifejlődése, a tévtanok, a jellem és erkölcsbeli erősség hiánya nem egy ifju élet erőszakos kioltásának oka. Az ifjubar duzzadó életerőt iparkodjunk a maga számára megóvni és irányítani érettebb koráig.)

Hála tölti el a D. T. E. tagjainak szívét közoktatásunk bölcs vezérének dr. Wlassics Gyula miniszternek és szintén áldott szívű tanácsadójának, egyik jobb kezének Halász Ferenc min. oszt. tanácsosnak, azon szeretetteljes gondoskodásukért és intézkedéseikért, a melyekkel lehetővé tették, erre egyszersmind feltétlen támogatásukat is kilátásba helyezték — hogy ifjúságunk erkölcsi életének megóvására a haza reménységének az édes haza számára való megmentésére most már határozott terv szerint a szükséges intézkedések megtétehesse. — A D. T. E. őszinte örömmel üdvözlö az ifjúsági egyesület alakítására vonatkozó 21015/902. számú miniszteri rendeletet — és a midőn annak kibocsátásáért egyszersmind hálás köszönetét nyilvánítja, — kimondja, hogy az egylet minden tagja azon lesz minden erejéből, hogy ilyen ifjúsági egyesület minden községben mihamarább alakíttassék.

A miniszteri rendelethez csatolt alapszabálytervezetet, mint leghelyesebbet zsinórmértékül fogadják.

Végül azon reményének ad kifejezést, hogy ahol a társadalom anyagi szegénysége nem engedi eléggé az ifjúsági egyesület támogatását, ott a magas kormány némi anyagi támogatásban is részesíti (pld. könyvtárt boocsajt rendelkezésére.)

Schmidt Antal istvánföldi áll. isk. igazgató szerint az ifjúság erkölcsi életének megóvása céljából a következő irányelvek volnának szem előtt tartandók:

1. A nép erkölcsi vezetésére hivatott tényezők hatóságilag és a saját útján felhívandók, hogy a nemzetmentés nagyfontosságú feladatának teljesítésében hazánk népevelőit erkölcsileg és anyagilag támogatni legfőbb és legszentebb kötelességüknek ismerjék.

2. Az alsóbb néposztálybeli szülők, ezek között főképp az anyák, a gyermeknevelés okszerű vezetésére társadalmi uton terszerüen kioktatandók. A szülőknek, különösen pedig az anyáknak ez irányban leendő kioktatására a magas

kormány anyagi és erkölcsi támogatása mellett jövőre Magyarország minden egyes községében a tanítók, tanítónők, tanítók, okleveles gazdák, lelkészek, orvosok, jegyzők és egyéb művelt egyének által népies gazdasági és egyéb közérdekű előadások tartandók, melyeknek tárgyai közé időről-időre a gyermekek testi, szellemi és erkölcsi nevelése is felveendő.

3. A nevelés helyes és egyöntetű vezetése céljából szükséges a család és az iskola között szerves kapcsolatot létesítenünk. E kapcsolat szülői értekezletek, téli gazdasági tanfolyamok rendezése, társaskörök és ifjúsági egyletek szervezése által hozható létre. Ily intézmények ennél fogva — a lehetőséghez képest — az ország minden egyes községében létesítendők.

4. Törvényes intézkedés teendő arra nézve, hogy a legközelebb országsszerte szervezendő ifjúsági egyesületeknek az egész ifjúság, nemre és vallásra való tekintet nélkül, 15—21 éves koráig kötelező rendes tagja legyen.

5. Minden ily egylet ifjúsági népkönyvtárral látandó el.

6. Valamennyi iskola tanítási középpontja a vallás-erkölcsös nevelés legyen.

7. Népünk erkölcsi hanyatlásának egyik oka annak pazar és könnyelmű életmódjában keresendő. E baj orvoslására és a takarékoság erényének ápolására a család- és az iskolában kiváló gond fordítandó. E célból szükséges, hogy minden szülő családjá számára perselyt szerezzen be, mely perselyben a gyermekek újév, husvét-, karácsony-, búcsukor és egyéb alkalmakkal nyert fillereiket összegyűjthetik, míg megtakarított pénzükön valami szükséges tanszert, vagy ruhadarabot beszerezhetnek avagy e pénzen nyomoruságban élő tanuló és egyéb embertársakkal szemben a felebaráti szeretet magasabb és főnséges kötelességét gyakorolni alkalmuk leszen. Cseledeinket pedig szoktatnunk és rábeszelnünk kell arra, hogy megtakarított pénzüket hétről-hétre vagy hónapról-hónapra gyümölcsötetés végett valamely postakrémpénztárban elhelyezzék s az országos munkásségélyző-egylet pénztárába is rendes tagokként belépjenek.

8. Mivel ifjúságunk erkölcsi leginkább a koresmákban romlik meg: e helyek s általában az esti mulatságok látogatásától — ide nem értve a szülői és hatósági felügyelet mellett időről-időre rendezendő bálokat — nemesak a tanköteles korban levő gyermekek, hanem az érettebb ifjak és leányok is legszigorubbán eltilandók.

9. Minthogy főképp a gazdasági ismétlő iskolák hivatják arra, hogy a gyermekek által közvetve, a szülőknek az anyagi téren való gyarapodást feltételező ismereteket nyújtsák s ekként népünk kebeléből az elégedetlenség esirait kiirtsák, teljes erőnkéből oda kell hatnunk, hogy jövőre az ország minden jelenlegi és leendő gazdasági munkása, gazdálkodással foglalkozó és tanulni vágyó polgára, a gazdasági ismétlőiskola révén a célnak teljesen meg eléli gazdasági oktatás áldásában részesíthető legyen.

Ezután Kaufmann István bégaszentgyörgyi isk. igazgató terjesztette elő észrevételeit a miniszterium által kiadott az ifjúsági egyesületek létesítésére vonatkozó minta alapszabálytervezetre.

Szerinte a) a javasolt „egyleti atyák” (5. §.) bevonása nem célszerű. A választmányban való szereplésük meg éppen ellenkezik a miniszteri körrendelet intenciójával. A nekik szánt teendőket inkább az ifjúság köréből választott felügyelők végezzék. — b) Az „igazgatók”-nak az ifjúság által való választása (7. §.) meg nem engedhető nevelési hiba. Az egyesület igazgatója, állásánál fogva, a tanító, tanítói testületeknél az igazgatótanító. Utóbbi, saját indokolt kérésére, vagy egyébként fontos okokból, a kir. tanfelügyelő fölmentheti az egyesület vezetése alól s megbízhatja vele a tantesület más tagját. — c) Az alapszabályok kiegészítésére szükség van egy az egyesület egész működését felölelő részletes „ügyrend”-re. Erre nézve is jó szolgálatot tenne egy minta-fogalmazvány.

2. Megyekénti egységes irányítás, anyagi és szellemi támogatás.

a) Az egységes irányításra legalkalmasabb a kir. tanfelügyelőiség, melynek személyzete, természetesen, megfelelőleg szaporítandó. — b) Anyagi támogatást (a helyi tényezőktől eltekintve) a törvényhatóságok és a közművelődési egyesületek nyújthatnak. A magyar nyelv érdekében ed-

dig az iskolákra fordított összeget engedjék át inkább az ifjúsági egyesületek hasonló célú támogatására. — c) Az ifjúság neveléséhez szükséges szellemi eszközök válogatását, javítását, szaporítását és terjesztését hathatósan támogathatnak a tanítói egyesületek. E feladat teljesítésére a Dél-magyarországi Tanítógyűlés is szervezzen mielőbb egy állandó bizottságot.

3. A nyilvános táncmulatságok.

Az ifjúsági egyesületek prosperálásának legnagyobb akadályai az u. n. szabad táncmulatságok lesznek. Nem elég azoktól távol tartani az iskolaköteleseket. Olyanokká kell tenni a mulatságokat, hogy azokat bárki végignézhesse. E végből szükséges, hogy:

a) A nyilvános táncvigalmak ügye minden községben szabályrendelettel rendeztessék. b) Az e fajta mulatságokat vagy maga az előljáróság rendezné, vagy, kellő ellenőrzés mellett, arravaló esetleg szervezendő állandó rendező-bizottságokra hagyatva rendezést. c) Az előljáróságok e tekintetben pontosan ellenőrizendők s netáni mulatságaik szigoruan büntetendők.

A tanítók fizetésének rendezése.
Előadó: Mező Dániel, temesvár-gyárvárosi közs. isk. tanító.

Tételek:

1. A tanítói fizetések 1600 koronában állapítassanak meg törvény által.
2. A nőtanítók (tanítónők) fizetése 1200 koronában.
3. Az óvónők fizetése 1000 koronában.
4. Mindezen tanerők ötödéves korpóték 10%-léka legyen fizetésének.
5. A lakbér a fizetés arányában állapítandó meg, azon elv vagy kules szerint, mint az állami tisztviselőknél.
6. Minden iskolafőntartó köteles ezt betartani, ellenben köteles ennyire kiegészíteni az állam, avagy köteles átvenni azt az iskolát, vagy óvodát.

Ezután Bányai Jakab nagybecskereki isk. igazgató indítványára elhatározta a nagygyűlés, hogy a verseci honvédszoborra holnap koszorút tesz.

Gyűlés után több száz terítékű diszbed volt a Millecker-szállóban, melyen az első felköszöntőt a királyra Weifert verseci polgármester mondotta.

Délután még az óvodai szakosztály tartott ülést, utána pedig az ipar- és mezőgazdasági kiállítást tekintették meg az egybegyűlt tanítók.

Kossuth Lajos emléke. Kossuth Lajos születésének századik évfordulóján szeptember 19-ikén Budapesten rendezendő emlékünnepre Apponyi Albert gróf, a képviselőház elnöke a következő levélben hívja meg a képviselőház tagjait:

Tisztelt képviselő ur! Budapest székesfőváros ez évi augusztus 11-én kelt felirattal meghívta a képviselőházat Kossuth Lajos siremléke alapkövének ez évi szeptember hó 19-én déli 12 órakor eszközözendő ünnepies letételéhez. A képviselőház ülései szünetelvé, a Ház nincs abban a helyzetben, hogy a megírt tárgyában határozhasson. Minthogy azonban az 1891—96-iki országgyűlés képviselőháza testületileg résztvett Kossuth Lajos temetésén és minthogy semmi kétségem sem lehet aziránt, hogy a jelenlegi képviselőház hasonló kegyelettel viseltetik ama nagy férfi emléke iránt, kinek a nemzeti újjászületés körül szerzett elévülhetetlen érdemeit nem csupán a történelem örökíti meg, de minden magyar ember szívében őrzi, abban a biztos tudatban, hogy a képviselőház szándékai szerint cselekszem, házelnöki minőségemben hivatalosan fogok az ünnepen megjelenni, és eljárásomnak utólagos jóváhagyását fogom a Háztól kérni. Azon képviselőtársaimat, a kik ez alkalomból hozzám csatlakozni kívánnak, felkérem, hogy szeptember 19-én délelőtt 11 óráig lehetőleg magyar díszruhában a Sándor-utcai képviselőház helyiségeiben gyülekezni sziveskedjenek. Hazafiúi üdvözléssel Apponyi Albert gróf, a képviselőház elnöke.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 10 óráig kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/4-től 1/8-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

Augusztus 10—24. Helyi iparkiallítás.
23. A torontálmezei gazd. szövetkezetek közös gyűlése a városházán d. e. 10 órakor.

— **Iparkiallításunk dicsőrete.** Gelléri Mór, az országos iparegyesület igazgatója a Magyar Hírlap tegnapi számában vezércikkét ír a helyi kiállításokról s ebben hízeltő szavakban emlé-

kezik meg a nagybecskereki iparkiallításról. Itt adjuk cikkének iparkiallításunkra vonatkozó részét:

Követésre méltó példát mutatott e tekintetben (t. i. gyakorlati szempontokból).

— A szerk.) a nagybecskereki kiállítás, mely két iskolaépületben hordotta össze a helyi ipar jeles készítményeit és a tágas udvaron helyezte el a gyáripár produktumait. Szigoruan helyi kiállítás ez, mely távol tart magától minden idegen testet; dekorációja egyszerű, rendezése rutinizott izlésre vall; a becses tartalmat egyszerű, szerény keret foglalja körül s — a cél mégis el van érve. A fogyasztót közelebb hozza a termelőhöz, ez utóbbit pedig tökéletesedésre és haladásra buzdítja. Az egész kiállítás pedig alig emésztett annyi költséget, mint amennyit Versecen az ünnepélyes megnyitás, ormótlan és értelmetlen zászlódszre költöttek.

— A megyei fegyelmi választmány ülése.

Torontálvármegye közg. bizottságának fegyelmi választmánya dr. Dellimanics Lajos elnöklésével tartott ülésén a következő ügyeket intézte el: Kajtar Jenő nyug. alibunári főbíró hivatallszetre ítélte. Szávicz Gerő nyug. antalfalvai főbíró 1000 kor. pénzbírságra, Jablonszky Miklós nyug. pancsovai főbíró 200 kor., Keresztes Aladár tb. főszámvevőt 150 kor., Rédl Ferenc közs. tanítót 40 kor. pénzbírságra ítélte.

— A király születésnapja és Szent István ünnepe Antalfalván.

Antalfalváról írják: Ebben az idegen ajku de hazafias érzelmű községben f. é. augusztus 18-án, ő felsége születés napján és augusztus hó 20-án Szent István király emlékünnepe alkalmából az ev. templomban a nép, a járási és helybeli hatóságok s azok főnökei és összes tisztviselőinek részvétele mellett fényes magyar istentisztelet volt, melynél Paulinyi Samu ev. lelkész s dékán magyar ünnepi beszédet mondott. Az antalfalvi tanulóifjúság f. é. augusztus 19-én d. u. 5¹/₂ órakor a községi nyári kertben rögtönzött helyiségben műkedvelői előadást rendezett, amelynek tiszta jövedelmét jótékony célra fordítják.

— **Tanácsülés.** Nagybecskerek város tanácsa holnap déliben a városházán dr. Perisics Zoltán főjegyző elnöklésével ülést tart.

— Csanádegyházmegye számokban.

A püspöki aulából ma küldték szét az egyházmegye új évkönyvét, mely azért bir ezuttal különös becses, mert a népesedésre vonatkozó statisztikai adatokat a legutóbbi népszámlálás adatai szerint állították össze. Az egyházmegye tudvalevőleg öt vármegyére terjeszkedik ki: Arad, Csanád, Torontál, Temes és Krassó-Szörény vármegyékre. Az egész lakosság száma ez öt vármegyében: 2.172.967. A szaporulat tíz év alatt: 114.387. Vallás szerint van: 862.124 róm. kath., 54.333 gör. kath., 1.062.927 gk., 57.482 ág. hitv., 81.895 hely. hitv., 388 unitárius; 40.318 izraelita és 350 más vallásuk. Érdekes, hogy amíg minden vallásfelekezetről az utolsó 10 év alatt szaporulat konstatalható, addig az izr. vallásuk száma közel ezerrel mecsappant. Az egyházmegyének van összesen 374 lelkésze és 120 segédlelkésze; a plébániák száma 227 (szaporulat 4); 8 kanonokja, főesperese 6 és esperese 23; a papnövénydek száma 54; aranymisés áldozár 15; az egyházmegye területén van összesen 408 apáca. A legtöbb esik a Notre Dame nővérekre: 338. A püspökök száma Szt.-Gellértől Dessewffy-ig 86. A legöregebb plébánia a csanádi, mely azonban 1741-ben újjáalakított; azután következik Szeged (1199.), Makó (1700.), Arad (1702.), Temesvár-Belváros (1717.) stb., a legfiatalabb a lelei, mely tavaly alapított a megyés püspök bőkezűségéből.

— **A vármegyeház helyreállítása.** A vármegyeház helyreállítási munkáit ma kezdte el a vállalkozó. Mindenekelőtt a nagytermet és a megromlódott erkélyt állítják helyre s azután végzik el a többi munkát. A helyreállítási munkálatokat a vállalkozó kettőzött erővel végezteti, hogy a vármegyeház mielőbb teljesen rendben legyen.

— **Prédikáció a ref. templomban.** Augusztus hó 24-én, vasárnap d. e. 10 órakor Fekete Gy. nagyikikindai lelkész prédikál a ref. templomban.

— **Kitüntetés csanádegyházmegye pap.** Magas kitüntetés érte dr. Kiss János egyetemi tanárt, a csanádi egyházmegye künő lelkészét. A pápa ugyanis házi perlatussá nevezte ki. A biboros cingulummal és méltóságos címmel járó kitüntetésről Kiss tanár nagyszámu tisztelői és barátai bizonyára őszinte örömmel fognak értesülni.

— **A városi iparhatóság holnap délelőtt fél 11 órakor a városházán ülést tart,** melyen a be-

— **Nagy ünnepéyek Lovrinban.** Jövő hónap első napjaiban Lovrin község nyegyon mozgalmas életnek lesz a színhelye. Szeptember hó 7-én és 8-án ugyanis nagy gazdasági és jótékony-sági célú gyűlekezés lesz ott s hivatala lesz bemutatni ezen jóvaló község derék lakossága szorgalmának és kitartásának gyümölcseit és a humanus érdekek iránt mindenkoron nyilvánuló lelkesedését. A Délvidéki Gazdasági Egyesület kezdeményezésére és báró Liphay Frigyes főrendiházi tag védnöksége alatt mezőgazdasági kiállítás és löverseny s ugyanezen alkalommal báró Liphay Frigyesné szül. gróf Lázár Margit kezdeményezésére és rendezése mellett a Vöröskereszt Egyesület javára táncmulatság és tombola rendeztetik. Ugy a kiállítás, valamint a vele összefüggésben rendezett ünnepségek iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul. A kiállításra, amely báró Liphay Frigyesnek lovri gazdasági udvarán és az ő épületeiben rendeztetik, nagyon sokan jelentkeztek már kiállítókul s teljesen kielégíti a várakozást a lö és kocsi verseny iránt nyilvánuló érdeklődés. A mennyiben Lovrin egész környezetéről: Billéd, Sándorháza, Perjámos, Bogáros, Kis- és Nagyösz, Nagyszentmiklós, Ujbessenyő, Kikinda stb. községekből történet már szép számban nevezések és még mindig folynak. A lö- és kocsi verseny díjakhoz a környékbeli nagybirtokosok közül a többi között báró Liphay Frigyes, gróf Nákó Sándor és gróf Csekonics Endre járultak tetemes összegekkel. A Vöröskereszt Egyesület táncmulatsága és tombolája a lovri ünnepségnek egyik fénypontja lesz. A táncmulatság báró Liphay Frigyesnek a község tőzomszedságában lévő kertjében a szabadban rendeztetik, de gondoskodva van, hogy se az eső s a hideg el ne ronthassa a táncmulatság és tombola sikerét. Sátrakból egész kis falu fog ott elkészülni, mindennel kinalkozva, ami a jó kedvet felvidéketi s a sátrak közepén egy festői szép üvegpavilonban lesz a tánc terem berendezve, amely csak a tervekből itélve is tündéres látványt fog nyújtani. A jótékony szívek már eddig is nagyon nagy számu és értékes nyeresémtárgyakat adományoztak a tombola céljaira s a lovri fiókegyesület elnöke, báró Liphay Frigyesné büszkén és jól eső érzéssel tekinthet vállalatának gyümölcseire. A sorsjegyek iránti vételkedv oly nagy mérvű, hogy már ez ideig több mint 800 kelt el az 1500 darab sorsjegyből. A nyeresémtárgyak között kiválóan értékes irászatla való antik ezüst óra, amelyet özv. gróf Csekonics Jánosné ajándékozott a tombola céljaira. A lö- és kocsi versenyre még mindig történhetnek nevezések. Ezt azért hangsúlyozzuk, mert a versenydíjak között nagyon értékes és esinos löszerszámok, nyergek és kocsi felszerelések és más hasznos tárgyak vannak, a melyek a nyerekek majdan becses emlékei lesznek. Megemlítjük még azt is, hogy a kiállítás rendező-bizottsága, különösen az ezen a vidéken előállított háziipari cikkek és kézi munkák bemutatását tartja nagyon fontos teendőjének s ezért, akinek van ilyes valami kiállítani valója, nagyon érdemes dolgot művel, ha a kiállításban részt vesz.

— **Magyarok ünnepe idegenben.** Abbáziából írják lapunknak: Az Adrián levő magyarok is megünnepelték ő felsége születésnapját. Az Abbáziából Zára felé menő hajón az ebédnél, melyen Nagybecskerekéről részt vettek dr. Demkó Endre és Szalay József ref. lelkész, a pecsenye után Szalay lelkész remek beszédben köszöntötte fel a királyt. Abbáziában 20-án a Cur-parkban levő templomban mise után elénekelték a magyarok a himnuszt.

— **Mulatság Gyertyámoson.** Gyertyámosról írják: A gyertyámosi ifjúság f. hó 19-én a Haynaffé kerthelyiségben igen szépen sikerült táncmulatságot rendezett, melyen diszes hölgyközönség jelent meg s a fiatalág vidáman táncolt hajnalig. Jelen volt asszonyok: Gesztessy Lászlóné, dr. Pethő Sándorné, Hoffmann R. Miklósné, Schullner Józsefné, Schannen Karolyné (Bobda), Ballauer Jánosné, Mager Jánosné, Vuchetich Sarolta, Dragotinoviczné (Billéd), Kohnné (Kécsa), Schmitz Mihályné, Gaál Jánosné (Ujvár) és Strobl Jakabné. Leányok: Ruzs Eveline, Walzer Vilma, Ballauer Mariska és Riza, Vuchetich Mariska, Schmitz Teréz, Gaál Etelka (Ujvár), Hamp Katica (Ujvár), Ruzsitska Ilonka és Matild (Nagykikinda), Horecsnyí Irma (Billéd), Schannen Mariska, Paula és Ida (Bobda), Kvatsák Ilonka (Kécsa), Herzl Mariska (Szabadka), Dániel Jolánka (Arad). A zenét Schmidt Pál katonailag szervezett zenekara szolgáltatta. Elismerést érdemel a rendezőség: Ruzs Ádám főrendező, Koppel Jakab, ifj. Gesztessy László, Pethő Tibor, Weinhardt Ádám, Berg Ádám és Rothschild Kristóf. A mulatság tiszta jövedelmét a gyertyámosi honvéd-szobor alapja javára fordítják.

— **A tanítók orsz. bizottságának ülése.** Tegnap folytatta és bevezette a fővárosban tanácskozását a Tanítók Orsz. Bizottsága. Az ifjúság erkölcsi életének megóvásáról értekezett Kovács Vince aradi tanító. Kéri, hogy a kultuszminiszter és belügyminiszter törvényjavaslattal lépjen föl a veszedelmes baj ellen. Kérésük meg egyuttal a törvényhatóságokat, hogy alkossanak az ifjúság erkölcsi védelmére olyan szabályrendeletet, a

mely Aradmegyében már meg van. Fölrak az összes püspökökhöz is, hogy a felnőtteket világoztassák föl az erkölcsi zülés okai felől. Kérjék meg végül a kormányt, hogy ha a törvényjavaslatot elkészíti, hallgassa meg az országos bizottságot is. A felszólalók mindannyian támogatták az előadó javaslatát, a melyeket a gyűlés elfogadott. Az indítványok során elhatározták, hogy a Kossuth-ünnepen résztvesznek, továbbá, hogy akciót indítsanak a gyermekeknek kemény munkára való kényszerítése ellen. Simon Károly interpellációjára azt válaszolta az elnökség, hogy ha a nyugdíj-törvényjavaslat nem felel meg a tanácság évtizedek óta hangoztatott kívánságainak, akkor annak ellenében minden lehető el fog követni. Végül tiszteleti taggá választották Lakits Vendelt és közfelkiáltással elnök lett Somlyai József és alelnök Nagy László.

Baromfit értékesítő szövetkezet Nagybecskerekén. A központi hitelszövetkezet helybeli fiókjának gyűlése, melyen baromfit értékesítő szövetkezet megalakítását tervezik, nem augusztus 25-én, hanem augusztus 23-án d. e. 10 órakor lesz a városháza nagytermében.

Nagybecskerekén nincs marhavész. A Budapestről kiküldött állami állatorvosok ma befejezték városunk szarvasmarha állományának megvizsgálását. A kiküldöttek a beható vizsgálat alapján konstatálták, hogy Nagybecskerekén nincs száj- és körömfájás s így most a szarvasmarhákat a zár alól feloldják.

Bőripari szakelőadás. A verségi kiállítás alkalmából rendezendő délmagyarországi ipartestületi gyűlés kapcsán Stodola József, a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur bőripari megbízottja augusztus 31-én és folytatólag szeptember hó 1-én nagyobb szerű bőripari szakelőadást fog tartani, melynek során az újabb cserzési és bőrkikészítési eljárások nemcsak szóbeli előadás keretében fognak ismertetni, hanem tényleges demonstratív bemutatásra is kerülnek. A magyar és német nyelven tartandó előadás részletesen fogja tárgyalni a különböző vegyi folyamatokat, zsiradékok előállítását, barna bőröknek kezelését nem egy oly technikai fogással, melyek a kontinens elsőrangú gyárai által eddig feltett titokként őriztetek. A miniszteri kiküldött előadásának teljes programja következő: I. rész. 1. Hazánk timáriparának rövid története. 2. A timár kisipar hanyatlásának okai és ennek megállítására szövetkezeti uton. II. rész. 1. Az állati bőr és tulajdonságai. 2. Tengerentúli bőrök bevásárlásánál divó szokványok ismertetése. 3. A víz, annak használata és jelentősége a timárságban. 4. A bőrök áztatása és puhításukra használt szerek megismertetése. 5. A meszezés vagy lugozás, a szőrtelenítés gyorsítására használt vegyi szerek. 6. A bőrök pácolása. 7. A bőrpőre súlyának meghatározása, mint egyedüli mód a bevásárlott szőzött bőr eredeti súlyának ellenőrzésére. 8. Cserzőanyagokról. 9. Cserkivonatokról. 10. Cserzés növényi anyagokkal. 11. Chromcserzés. 12. Különböző kikészítési eljárások. Bőrlakkok, fényes festékek, szappanzsiradékok, fénymázak, bőrcapprettrák előállítására szolgáló gyakorlati utasítások. III. rész. Különböző vegyi folyamatok, experimentális mutatók, chrom-csáva készítményi mód-szereknek helyszínen való bemutatása. Mint fenti programtervből kitűnik, a tárgyak sokoldalúsága folytán ez előadás nemcsak a timáripárosokra bir kiváló érdeklél, de nagy hasznát látandják cipész, nyerges és szíjgyártó iparosaink, továbbá bőrkereskedőink is. A résztvevők a temesvári kereskedelmi és iparkamara utján menetigazolványt kapnak, melynek előmutatásával ugy az államvasutak, mint az ezek kezelése alatt álló helyi érdekű vasutakon — Versecre és onnét vissza — rendkívüli díjkezdvényben részesülnek.

Irodalom és művészet.

*** Az országos m. kir. színművészeti akadémián** a beiratások az előkészítő osztályba szeptember hó 7., 8., 9-ikén, az akadémia I. és II. osztályába pedig szeptember 10. és 11-én tartatnak meg d. u. 3 órától kezdve. Az országos m. kir. színművészeti akadémiába való felvételhez meg kívánatnak: a) Szinpadias, csinos alak. b) Tiszta kiejtésű, csengő hang. c) Kifejlett testi alkotás mellett (melyről az intézeti orvos ad véleményt) legalább 18 éves kor a férfiaknál, legalább 16 éves kor a leányoknál, mi hiteles okirattal bizonyítandó. d) Anyf műveltség és iskolai képzettségről való bizonyítvány, a mennyit e korban minden művelt ifjútól megvárhatni, különösen a magyar nyelvtan alapos ismerete. e) Szülői vagy gyámi megegyezés. Amely jelentkezéssel ezek nem személyesen jelennek meg, megegyezéseket hiteles iratban tartozik az illető felmutatni. f) A jelentkező növendék csupán a valószínűs és törvényes családi nevével irathatja be magát. g) Jó magaviseletről szóló erkölcsi bizonyítvány, mely vagy iskolai bizonyít-

vánnyal, vagy hatóságilag, vagy ismert egyének aláírásával multhatlanul igazolandó. h) Minden újonnan jelentkező az előkészítő osztályba csak próbaidőre vétetik fel; ennek leteltével újabb vizsgálatnak vetetik alá. A fölvetel tehát nem végleges, a letelt próbaidő után a tehetségtelen, vagy hanyag növendék elbocsátatik. i) A belépő új növendék 2 korona beiratási díjat s 10 korona felvételi díjat, valamennyi növendék pedig 2 korona beiratási díjat, azonkívül 60 korona tandíjt tartozik 2 részletben, u. m. 30 koronát a felvételtkor és 30 koronát február 1-én előre fizetni. j) Minden fölveti növendék tartozik szülőivel, vagy gyámjával együtt az eléjük terjesztendő kötelezvényt aláírni. Bővebb értesítést az int. igazgatóság (Kerepesi-ut 1. sz. III. em.) készséggel ad.

Közgazdaság.

Ingatlanok forgalma.

Nagybecskerek város területén 1902. évi augusztus hó 16-tól 1902. évi augusztus hó 21-ig terjedő időszakban a következő ingatlanváltás történt:
Milovánov Zsófia tulajdonát képező 1 hold szőlőt megvette Milovánov Krisztina 200 koronáért.
Kirtvanszki Jelena hagyatékához tartozó 600 négyszögöl pótkertet előörökölte k. Kirtvanszki Dusán és Joca.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskerekén, 1902. évi augusztus hó 15-én megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	6.40 korona
kétszeres	"	7.-
rozsa	"	6.-
árpa	"	4.60
zab	"	4.75
kukoricat(uj)	"	5.-
repce	"	10.-
széna I.	"	2.80
" II.	"	2.50
szalma I.	"	1.50
" II.	"	1.-
burgonya (uj) 50	"	3.-
marhahús I. 1 kilogr.	"	0.96
" II.	"	0.88
borjúhús	"	1.20
disznóhús	"	1.04
juhús	"	0.80
zsir	"	1.40

TÁVIRATOK.

A kiegyezési tárgyalások.

Budapest, augusztus 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből táviratozzák: Ma délelőtt közös miniszteri értekezlet volt, amelyen részt vettek: Széll Kálmán és Körber miniszterelnökök. Darányi Ignác, Lukács László és Láng Lajos magyar miniszterek, az osztrák szakminiszterek, valamint a magyar és az osztrák szakelőadók. A tanácskozás az egész napon át tart.

Az osztrák Reichsrath megnyitása.

Budapest, augusztus 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik: A Reichsrath-ot az idén későn, október közepe táján fogják csak megnyitni, mivel az elébe terjesztendő törvényjavaslatokkal még el nem készültek.

Nagy tűz a fővárosban.

Budapest, augusztus 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ma reggel nyolc órakor kigyuladt a király-utca 89. számú négy emeletes nagy bérház s az egész teteje leégett. A kár tekintélyes, de a ház biztosítva volt. Baleset nem történt. A vizsgálat eddigi adatai szerint a tűz a padláson keletkezett s valószínűleg a cselédek gondatlansága okozta.

A bolgár miniszterelnök Szerbiában.

Budapest, augusztus 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szófiából jelentik: Danev bolgár miniszterelnök ma Belgrádba érkezett. Utazásának célja állítólag az, hogy a szerb miniszterelnökkel közösérdekű ügyekről akar tanácskozni.

Határidő-üzlet.

Budapest, aug. 22. (A nagybecskerekeli Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén élénk forgalomra az árak szilárdak. A déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:
Buza októberre 6.69—6.70
" áprilisra 6.99—7.00
Rozs októberre 5.89—5.90
" áprilisra 6.15—6.16
Tengeri augusztusra 5.15—5.16
" májusra (1903.) 5.15—5.17
Zab (októberre) 5.42—5.43
Zab (áprilisra) 5.68—5.69
Repce 10.35—10.45

Budapesti gabonatőzsde.

Budapest, 1902. augusztus 22.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilos	50 kilogr. ára		kilos	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki uj	76	0.—	0.—	80	7.25	7.45
Pestvidéki uj	76	0.—	0.—	80	7.15	7.40
Bánsági uj	76	6.90	7.—	80	7.15	7.25
Bácskai uj	76	6.95	7.05	80	0.—	0.—

Rozs	uj	elsőrendű	kilos	
			70—75	6.10 6.25
Árpa	"	másodrendű	—	5.90 6.—
		takarmány	60—62	5.25 5.40
"	"	égetni való	62—64	5.15 5.25
		sőrőzésre való	64—66	0.— 0.—
Zab	"	"	39—41	5.65 5.85
Tengeri ó	bánsági	"	—	0.— 0.—
"	másnemű	"	—	0.— 0.—

Vonalok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1902. május hó 1-től.

Érkezik:

A nagybecskerekeli pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 33 p.
Pencsováról: délelőtt 7 óra 30 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Verseccről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Alibunárról: este 7 óra 23 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

Indul:

A nagybecskerekeli pályaudvarról:

Módosra: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Pencsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Verseccre: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunárra: reggel 3 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 30 p.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 53 p. délután 5 óra 10 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
Karlsruhe—Nagykikindára: reggel 6 óra 7 p.

HIRDETÉSEK.

479/1902. sz.

702—1.1

Hirdetmény.

Melencze községnél a következő gazdtalan állatok vannak őrizet és eltartás alatt:

1. Egy lesóványodott barnaszőrű 16 I. k. bélyeggel, mintegy 12 éves.
2. Egy fehérszőrű tehén, jobb füle jegyes, jobb oldali hátsó combján $\frac{M}{106}$ jellel, mintegy 12 éves.

Felhívtnak ez állatok tulajdonosai, hogy tulajdonjogukat Melencze község előjárósága előtt folyó évi augusztus hó 30-áig beigazolják, mivel a felsorolt állatok, ha gazdájuk nem jelentkezik, az 1894. évi XII t.-c. 105. §-a értelmében f. évi szeptember hó 12-én délután 2 órakor Melencze községhezánál tartandó árverésen a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

Melenczén, 1902. évi augusztus 21-én.

Bodnár Sándor, Protity Vász, h. jegyző. (P. H.) községi bír.

27092/I. sz. 1902.

M. kir. államvasutak. Budapest-balparti üzemeltetőség.

Pályázati hirdetmény.

A vonalainkon az 1903. évben, illetve a következő 1904. és 1905. évben szükségrendő különféle pályafentartási fák szállítását biztosítani óhajtván, azok szállítására nyilvános pályázatot hirdetünk.

Az ajánlatok f. évi szeptember hó 10-ig az üzemeltetőségünknel (Teréz-kört 62. I. em. ajtó 5.), a bántapénz pedig ugyanott a gyűjtőpénztárnál f. évi szeptember hó 9-éig teendő le.

A részletes pályázati feltételek, nemkülönben a megközelítőleg szükséges mennyiségről szerkesztett jegyzékek és ajánlati űrlapok az általános osztályunkban (Teréz-kört 62. I. em. ajtó 8.), valamint az összes kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és ugyanott megszereshetők.

Budapest, 1902. augusztus havában.

Az üzemeltetőség. (Utánnomás nem díjaztatik.)

10.296. B. sz. 1902.

701-1.1

3192. szám. 1902.

699-1.1

Pályázati hirdetés.

Torontálvármegye bánlaki járásához tartozó megüresedett Doláczi községi jegyzői állásra kiírt volt pályázat nem járván a kellő eredménnyel, újabb pályázatot hirdetek.

- Ezen állás javadalmazása a következő:
1. Törzsfizetés 1279 korona 26 fillér.
 2. Utálatvány 72 korona.
 3. Közbirtokossági ügykezelésért 160 korona.
 4. 1200 □-öl pótkert s szükséges felszántás, melynek adóját a község fizeti.
 5. 4 drb. szarvasmarha, 4 drb sertés szabad legeltetése.

6. Dolácson a székhelyen 155. házszám alatt levő 4 szobából és a kellő mellékhelyiségekből álló szabad lakás.

7. Anyakönyvvezetővé leendő kinevezetése esetén 120 kor. tiszteletdíj.

8. A teljesíthető magánmunkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjak szedése.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6. §-a, illetve 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előirt minősítésüket, életkorukat és eddigi működésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket f. évi szeptember hó 25-ének déli 12 órájáig hozzám amnél is inkább nyujtsák be, mert a későbbben beérkezetteket figyelembe venni nem fogom.

A választás határnapját későbbben fogom megállapítani.

Bánlakon, 1902. évi augusztus 18-án.

Hauser,
főszolgabíró.

2277. sz. 1902.

695-3.2

Arlejtési hirdetés.

Torontálvármegye törvényhatósági bizottságának f. évi július hó 11-én 1342. kgy. 31634/1902. számú határozata alapján közhírré tetetik, hogy az iskolai átalakítás és tatarozása tárgyában az arlejtés a község házában f. évi augusztus hó 25-én d. e. 9 órakor fog tartatni.

Kikiáltási ár 5713 kor. 14 fillér. Árverelő kötelesek óvadékol 10%-ot az arlejtés megkezdése előtt letenni.

A költségvetés és a tervek a hivatalos óra alatt az érdekeltek által megtekinthetők.

Végszentmihály, 1902. aug. 18-án.

Zsenár Mihály,
jegyző.

Muntean Josif,
bíró.

A nagyszebeni általános takarékpénztár jelzálog-kölcsöne.

A Nagyszebeni általános takarékpénztár kölcsönöz ház és földbirtokosoknak, úgy községeknek és egyéb testületeknek jelzálog-kölcsönöket 100-al osztható összegekben, visszafizetendő (Amortizáció) félévi részletekben (Annuitás), melyek kamat és tőketörlesztést magában foglalnak

A) legalább 20.000 korona és azon felüli összegeknél 5 1/2% kamattal mellett:
Ezen kölcsönök törlesztési időtartama 41 vagy 35 év A visszafizetése ezen 5 1/2%-nyit kölcsönnek tehát 82 vagy 70 félévi annuitásokban történik.

100 korona kölcsöntőke után 41 évi időtartamra a félévi annuitás (tőke és kamat) 2 kor. 96 fillér, így egész évre (tőke és kamat) 5 kor. 92 fillért (tehát 6% alól); 35 évi időtartamra 3 kor. 11 fillér, tehát egész évre 6 kor. 22 fillér;

B) legalább 4000 kor. és azon felüli összegeknél 5 1/2% kamattal mellett.
Az 5 1/2% kamattal melletti törlesztési kölcsönök 10, 25 vagy 40 év, (azaz 20, 50 vagy 80 félévi annuitásokban visszafizetendők (amortizálандók))

A félévi annuitás 100 korona után kitesz.

10 évi időtartamnál (— 20 félévi annuitás) — 6 kor. 51 fillér.
25 : : (— 50 : :) — 3 : 75 :
30 : : (— 80 : :) — 3 : 19 :

C) legalább 1000 kor. és ezenfelüli összegeknél 6% kamattal mellett.
A 6% kamattal melletti törlesztési kölcsönök 15, 18, 23 vagy 32 év, (azaz 30, 36, 46 vagy 64 félévi annuitásokban, visszafizetendők.)

A félévi annuitás 100 korona után kitesz

15 évi időtartamnál (— 30 félévi annuitás) — 5 kor. 01 fillér.
18 : : (— 36 : :) — 4 : 51 :
23 : : (— 46 : :) — 3 : 98 :
32 : : (— 64 : :) — 3 : 50 :

Minden kölcsön, úgy azon kölcsönök is, melyek a takarékpénztár által kiadott záloglevelek biztosítására szolgálják, kézpénzben teljes összegben kifizetendők, kivéve a kölcsöntőke utáni 1 százalékos törzsdíjnak, mely a kölcsön kiütetése alkalmával beszedetik.

Kölcsönérti kérvényekhez telekkönyvi kivonatokat, valamint a felajánlott ingatlan értékének megállapítása céljából szükséges okmányok, ugymint adásvevési, bérleti és haszonbéri szerződések, házberjövdelem bevallási ívek, földbirtokosoknál kataszteri birtokívek stb. mellékelendők.

Kölcsönök közvetítését eszközli:
Klein Bernát Nagybecskereken.
Telefon 67. sz.

665-10.5

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

Hirdetés.

Perlasz község előjárósága részéről ezennel közhírré tetetik, hogy folyó hó 17-én a községi határban egy 15 éves világos pej kanca ló h. j. bélyeggel vétegett bitangságba, ha igazolt tulajdonos folyó év augusztus hó 26-ig nem jelentkezik, fent körülírt ló mint gazdátlan fog mondott napon d. e. 9 órakor nyilvános árverésen eladatni.

Kelt Perlaszon, 1902. évi augusztus 18-án.

Vuchetich,
jegyző.

Kelics,
bíró.

Kiadó lakás.

Az Uri- és Kórház-utca sarkán egy

külön álló ház teljesen ujonnan átalakítva, nagy lakással, konyha, folyosó stb. elkülönített kerttel november 1-ére kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.
648-x.7

Arlejtési hirdetés.

Az óbessenyői róm. kath. templom tetőzetének lebontása s zsindelelyel való ujjá fedése, a templom belsejének klinkerlapokkal való kikövezése és végül a templom külső falainak és részeinek kijavítására, ujonnan leendő bemeszelésére a szükséges állványokkal együtt az egyházközség folyó évi szeptember hó 1-én (elsejen) d. e. 11 órakor tartandó nyilvános arlejtésre a vállalkozókat meghívja.

Ezen összes munkálatokra 9000 korona van előirányozva.

Egyéb feltételek a róm. kath. plébánián bármikor megtudhatók.
697-2.1

Óbessenyőn, 1902. augusztus hó 17-én.

Tamisász szabályozó- és belvizvezető-társulat.

480. sz. 1902.

700-1.1

Meghívó.

A Tamisász szabályozó- és belvizvezető-társulat által 1902. évi szeptember hó 9-én d. e. 11 órakor Párdányban a hivatalos helyiségben tartandó

évi rendes közgyűlésre.

TÁRGY:

1. Igazgató 1901. évről szóló jelentése.
2. Az 1901. évi társulati számadás tárgyalása.
3. Az 1903. évi társulati költségelőirányzat megállapítása.
4. Felolvasása a Tiszavölgyi társulat központi bizottság 70/1902. számú megkeresésének Vásárhelyi Pál szobrára való adakozás iránt.
5. A társulati fegyelmi bizottságból kilépett báró Gudenus Béla tag helyett más tagnak a megválasztása.

Kelt Párdányban, 1902. évi augusztus hó 17-én

Jenovay Zoltán s. k.
(P. H.) társulati elnök.

Az alapszabályok 8. §-ának rendelkezése szerint van szerencsém a községi előjáróságokat megkeresni, hogy erről a községbeli érdekelteket a szokott módon azon megjegyzéssel sziveskedjenek értesíteni, hogy amennyiben azok az alapszabályoknak hivatkozott 8. §-a értelmében önként nem csoportosulnának, a megtartandó közgyűlésen az illető községi előjáróság által fognak képviseltetni; megjegyzem, hogy önálló szavazatra csakis az van jogosítva, akinek ártérbirtoka 50 kat. holdat tesz ki.

A községbeli érdekeltség esetleges csoportosulásáról a választott megbízott, vagy megbízottak neveiről, valamint arról, hogy a községbeli érdekeltséget a községi előjáróság fogja-e a társulati alapszabályok 8. §-a értelmében képviselni, a szavazati lajstromok összeállítására céljából a közgyűlést megelőzőleg legalább 5 nappal értesítést kérek.

Párdány, 1902. augusztus hó 17-én.

Petrikovits,
igazgató.

Alibunári házk. főszolgabíroságtól.

ad 1473. házk. sz. 1901.

698-1.1

IDÉZÉS.

Osztóics Julianna, mint a Számos községi 165. számú Osztóics-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagja, ezennel felhivatik, hogy a házközösség megszűntetése céljából f. évi szeptember hó 20-ik napjának d. e. 9 órájára Számos község házához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjen meg, vagy Temin Száva község számosi lakost, mint a részére kinevezett gondnokot célszerű képviselőre utasítsa; ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdonítsa.

Kelt Alibunárott, 1902. évi aug. hó 19-ik napján.

Napholtz Lajos,
házk. tb. főszolgabíró.

500 hold kitűnő szántóföld

a szerb-aradáci réten
parcellánként
1 évre bérbeadandó.

Bérbe vehető vasárnaponként délelőtt a helyszínen, Reitaszka pusztán.

Tudakozódni lehet ifj. Bobor Gyula
urnál Elleméren.
696-3.1

Szerk
Zap
hová a la
minden
K
Pleit
Nagybec
hová a
sek és
natoz
Nagy

Me
nek lát
idővel
a prófé
ezt a
annyisz
s hívő
mával
ágyát
E
az idő
jának
lesz me
nunk,
dalomna
dalmas
kázó sze
Lau
mas viss
ország
az egész
e napok
az ő egy
melyben
szerencs
Ny
tyánk,
magyar

A
eredő t
tellen t
örizni,
de még
a beteg
gondolt

A „T

össze en
örülten
perenyi
nem sze
hozza.

férfi esü
függ, hog
lisan, akk
mondassa
pedig a
kor iszik
duhajabb
poéták
részét.

Téli
Uta
Tél
Vár
Lod